LIBERATE THE JOY OF LEARNING CHINESE

快快乐乐学汉语

TEXTBOOK 课本 7

Living Learning Culture & Education 活学文教

LIBERATE THE JOY OF LEARNING CHINESE

快快乐乐学汉语

TEXTBOOK 课本 7

Living Learning Culture & Education
活學文教

Supervisor	Betty Chan
Editor-In-Chief	Troy Lui
Coordinator	Zoe Wang
Authors	王 臻　乐霞瑾　沈保如　陈明君　周淑群　范燕妮　魏　瑾
Editor	Miao Shumin
English Translator	Deanna Poon　Jenny Yim
Cover Design	Ashley Leung
Graphic Design	Paul Fung
Illustration	Chen Yizeng

Published by
Living Learning Culture & Education Company Limited
16/F, Midas Plaza, No.1 Tai Yau Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong
Website: www.llce.com.hk
E-mail: contact@llce.com.hk

Printed by Fuji Xerox (Hong Kong) Limited

© Living Learning Culture & Education Company Limited, 2015

总　　监	陈保琼
主　　编	吕子德
统　　稿	王　臻
编 写 者	王　臻　乐霞瑾　沈保如　陈明君　周淑群　范燕妮　魏　瑾
责任编辑	苗淑敏
英文翻译	潘咏棠　严隽宁
封面设计	梁嘉茵
平面设计	方子聪
插　　画	陈益增
排　　版	陈惠娥　方子聪
出　　版	活学文教有限公司 香港九龙新蒲岗大有街1号勤达中心16楼
印　　刷	富士施乐（香港）有限公司
版　　次	2015年5月第1版第1次印刷
规　　格	283mm×210mm
国际书号	ISBN978-988-15997-4-2

版权所有・翻印必究

教材特点

语言，是心灵的窗户。多掌握一种语言，心灵就好像多开一扇窗户，这不仅让我们能从另外一个渠道和角度去了解这个世界，表达我们的所思所感，更能让我们借助全新的媒介，重构我们的表达方式，扩建我们的概念世界，丰富我们的精神生活。因此，我们认为，语言教学，无论是母语教学还是外语教学，都不能只停留在狭义的词汇、句式、文法等知识的传授和听、说、读、写等技能的训练上，而应该将语言背后所承载的文化内涵，有组织、有意识地渗透到整个语言教学的过程中，让学习者潜移默化地掌握整套语文的立体面貌。

本系列教材一套十册，是为了帮助学生学习汉语编撰而成的。每册教材在语言训练方面各有侧重，亦同时兼顾学生在听、说、读、写各方面的均衡发展。第一至三册教材将重点放在听、说训练上，同时潜移默化地进行拼音和汉字书写的教学。经过一至三册的学习，学生基本上可在日常学习和生活中运用汉语进行交流，掌握基本汉字的读写，并能运用汉语拼音这一语言工具。第四、五、六册则肩负起教学重点由听、说到读、写的过渡。通过学习短小而有趣的课文，培养学生良好的阅读

习惯，掌握基本的阅读技巧。同时，学生的写作也将实现由句到段的飞跃。第七到第十册教材将重点放在读、写能力的进一步培养上。根据学生在实际生活中可能接触到的不同事物，以话题为编写主线，借助不同文体的课文学习，训练学生学会以中文思考，并能有效地运用汉语这个语言工具，分析问题，表达个人观点。

本教材所有学习内容的表达方式和配套练习，除了考虑汉语的学习规律外，亦有意识地渗透了各类中国文化元素，让学习者认识中国文化的各个方面。

Features of the Textbook

Language is a window to the soul. Mastering another language is like opening another window to our souls. In addition to providing a different channel and perspective to understand the world and express our feelings and thoughts, this whole new medium also enables us to reconstruct our ways of expression, expand our conceptual breadth and enrich our spiritual lives. Therefore, we believe that language teaching, whether native language teaching or foreign language teaching, should not be confined to the passage of knowledge in vocabularies, sentence structures and grammar or the training of listening, speaking, reading and writing skills. Instead, the cultural substance carried by the language should also be consciously put into the entire process of language learning in an organized manner, so that a comprehensive and multi-dimensional understanding of the language's features would be subtly nurtured.

This series of teaching material consist of 10 volumes and is designed for students who learn Chinese as an additional language. Every volume has different emphasis while maintaining a balanced training on listening, speaking, reading and writing abilities. The first three volumes focus on improving listening and speaking skills and gradually introduce the teaching of pinyin and writing of Chinese characters. After the completion of these three volumes, students could basically use Chinese to communicate in class and in daily life.

They should also be able to read and write basic Chinese characters and make use of Chinese pinyin as a language tool. The fourth to sixth volumes enable students to transition from focusing on listening and speaking to emphasizing reading and writing. Through the study of short and interesting texts, students develop good reading habits and fundamental reading techniques. Their writing ability will improve in leaps and bounds from writing sentences to writing paragraphs. Volumes seven to ten stress the nurturing of the reading and writing abilities. With the passages, in various styles and with different themes, written according to things which student may encounter in daily lives, students can be trained to think with Chinese and can analyze things and express their points of view effectively with Chinese as a language tool.

The presentation, content and corresponding exercises of this teaching material are designed in consideration of the learning pattern of the Chinese language. In addition, various elements of the Chinese culture are consciously put into the material in order to give learners an understanding of the different aspects of Chinese culture.

目录

第一课	求职信	1
第二课	她曾在美国读初中	8
第三课	我需要整容吗?	14
第四课	广告无处不在	20
第五课	青少年与互联网	26
第六课	iPad给教育带来了什么?	30
第七课	有趣的数字	36
第八课	入乡随俗	42
第九课	给中国人送礼	48
第十课	中国的情人节	54
第十一课	吃饭不是一件简单的事	60
第十二课	海外华人的春节	66
第十三课	绿色环保学校	72

第十四课 地球在变暖 78

第十五课 谁的恶作剧? 84

附录 1 写作的表达方式 90

附录 2 词语表 92

第一课 求职信

白云社区负责人：您好！

我从你们的网站看到，你们正在招聘暑期活动的志愿者。我对儿童英语夏令营助理教师这个职务很感兴趣，在这里正式向你们提出求职申请。

我叫陈红，是英国人，英语是我的母语。我现在大山国际学校初中三年级就读，已经学了六年中文。我能用流利的中文与人交谈，也能写500字左右的中文文章，达到了汉语水平考试的中级水平。

我是学校学生会的一员，主要负责组织娱乐活动。我认真负责、积极热情的态度受到老师和同学的称赞，已经连续三年负责这项工作。

我在本市孤儿院做了三年志愿者，每月的第一个周末都会去那里和小朋友一起做游戏或者教他们唱一些简单的英语儿歌。我很喜欢这份工作，也很喜欢和小朋友在一起。

我是一个外向、乐观的人，有很多朋友。我可以独立完成一件事，也能和别人很好地合作。在学习和生活中，无论遇到多少困难，我都会想办法解决，努力达成目标。

根据你们的要求，我认为自己很适合这项工作。我相信自己有能力协助老师组织好这次活动，也希望能通过这次活动锻炼自己，为实现自己当老师的理想积累一些经验。

附上我的简历，如果有什么问题需要了解，请通过电子邮件或电话与我联系。谢谢！

致

诚挚的敬意！

陈红

2012年5月23日

认读词语

shè qū 社 区	community	fù zé 负 责	responsible for
fù zé rén 负 责 人	person in charge, supervisor	shòu dào 受 到	get
wǎng zhàn 网 站	website	běn shì 本 市	this city
zhāo pìn 招 聘	hiring, job vacancy	gū ér yuàn 孤 儿 院	orphanage
shǔ qī 暑 期	summer holiday	dú lì 独 立	independent
zhì yuàn zhě 志 愿 者	volunteer	wán chéng 完 成	complete, finish
ér tóng 儿 童	children	wú lùn 无 论	no matter how
yīng yǔ 英 语	English	bàn fǎ 办 法	way, method
xià lìng yíng 夏 令 营	summer camp	yāo qiú 要 求	requirement
zhù lǐ 助 理	assistant	xié zhù 协 助	assist
jiào shī 教 师	teacher	jī lěi 积 累	accumulate
shēn qǐng 申 请	apply for, application	fù shàng 附 上	enclosed herewith
chū zhōng 初 中	junior high school	zhì 致	to, deliver
jiāo tán 交 谈	talk, communicate	chéng zhì 诚 挚	sincere
zhōng jí 中 级	intermediate	jìng yì 敬 意	respect
xué shēng huì 学 生 会	student council		

默写词语

qiú zhí 求 职	applying for a job	ér gē 儿 歌	children's ballad
zhí wù 职 务	job duties	lè guān 乐 观	optimistic, positive
yú lè 娱 乐	entertainment	hé zuò 合 作	cooperate
rèn zhēn 认 真	serious	jiě jué 解 决	solve, settle
jī jí 积 极	enthusiastic, positive	dá chéng 达 成	reach (agreement)
chēng zàn 称 赞	praise	néng lì 能 力	ability

重点词语

求〈动〉

1. 请求 [ask, beg, request]

例 我求您一件事。

2. 追求，谋求；寻求；寻找 [strive for, seek]

例 求生 = 求生存[1]　　求成 = 求成功　　求知 = 求知识

3. 需求；需要 [demand, require]

例 供大于求

向〈介〉[towards]

例 向东看

向认真的同学学习

从失败走向成功

1 生存：subsistence

〈数〉+〈量〉+左右

例 这儿的房租不太贵，一个月八百块左右。

他是十一点左右来的。

语法

本 +〈名〉

1. 指自己或者自己所在的集体、机构或者地方等。

[Indicating oneself or the community, organization or other place belonging to.]

例 本人对这件事完全不了解。

本报记者做了一项调查。

2. 复指前面的人、机构或者地方。

[Indicating the person, organization or place in front.]

例 这件事要由他本人决定。

北京本地没有这种花。

3. 相当于“这”，所指事物通常都与说话人有很密切的关系。

[Same usage as "this", this thing usually has a close relation to the speaker.]

例 本学期共有十七周。

本词典适合学习汉语的外国人使用。

或（者）〈连〉[or]

例 A：你喝什么？ B：茶或（者）咖啡。

晚上我常常看电视或（者）听音乐。

周末，我喜欢在宿舍看书或（者）跟朋友聊天。

无论……都……[no matter what]

与“不管……都……”用法相同。[Inter-changeable with "不管……都……".]

例 无论天气多冷，他每天早晨都去游泳。

1. “无论”后加“肯定＋否定”形式的动词或形容词。

[Adding a verb or an adjective in a yes or no format after "无论".]

例 无论愿意不愿意，你都要去参加比赛。

2. “无论”后加疑问词。[Adding an interrogative word after "无论".]

例 无论谁去，结果都是一样的。

3. “无论”后加由连词“还是”、“或者”连接的成分。

[Adding "还是", "或者" after "无论" to make it into a subordinating conjunction.]

例 无论刮风还是下雨，他每天都要跑步。

根据课文回答问题

1. 陈红申请的是什么职务？
2. 看了陈红的求职信，你觉得陈红适合这个职务吗？为什么？
3. 社区负责人可以通过什么方式和陈红联系？

根据实际情况回答问题

1. 你是否做过志愿者？你做的是什么活动的志愿者？
2. 你认为自己适合做什么活动的志愿者？为什么？
3. 你觉得我们的社会需要志愿者吗？为什么？

课堂活动

学校要招聘两名初中学生做志愿者，担任一些学生会的工作。请设计一份招聘海报[1]。海报至少要包括以下内容：

1. 职务名称。
2. 工作内容。
3. 联系方式。

1 海报：poster

创设愉快氛围

Joyful Learning Experience

课文图文并茂

Rich Illustrations

练习形式丰富

A Great Variety of Exercises

轻松习得汉语

Acquire Chinese with Ease

To download audio files, please scan QR code or visit http://learning.llce.com.hk, and click on "Audio Files Download".

ISBN 978-988-15997-4-2

9 789881 599742